

Persetujuan di Bidang Akademik dan Pendidikan
Antara
Universitas Brawijaya, Indonesia
Dengan
Universitas Hiroshima, Jepang

Universitas Brawijaya yang berkedudukan di Indonesia dan Universitas Hiroshima yang berkedudukan di Jepang dengan ini setuju untuk menyelenggarakan aktivitas bersama di bidang Akademik dan Pendidikan, dalam rangka untuk meningkatkan saling pengertian antara kedua negara dan kedua universitas melalui kerjasama dan pertukaran di bidang pendidikan dan akademik dan untuk mengembangkan kemajuan proses pengajaran.

Isi dari program pertukaran

1. Kedua universitas menyetujui program pertukaran sebagai berikut:
 1. Meningkatkan penelitian bersama
 2. Pertukaran tenaga akademik fakultas-fakultas
 3. Pertukaran hasil-hasil penelitian, publikasi akademik dan informasi akademik lain
 4. Pertukaran mahasiswa
 5. Program pertukaran akademik dan pendidikan lain yang disetujui oleh kedua universitas

Pelaksanaan program pertukaran

2. Program-program di atas akan dilaksanakan setelah adanya konsultasi antara kedua universitas.

Masa berlaku persetujuan

3. Persetujuan ini berlaku efektif sejak kedua pimpinan universitas menandatangani persetujuan ini untuk masa efektif selama 5 tahun. Persetujuan ini akan secara otomatis diperbaharui pada akhir tahun kelima kecuali salah satu dari kedua universitas mempunyai usulan lain.

Revisi dan mengakhiri persetujuan

4. Apabila salah satu atau kedua pihak universitas menghendaki untuk merevisi atau mengakhiri persetujuan ini maka, kedua universitas harus mengirim pemberitahuan tertulis dan saling berkonsultasi paling tidak setengah tahun sebelum revisi atau pengakhiran persetujuan dilaksanakan.

Bahasa yang digunakan

5. Persetujuan dibuat dalam 3 bahasa yaitu Bahasa Jepang, Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris.

Apabila ada pertanyaan atau hal-hal yang tidak jelas pada butir-butir persetujuan yang sudah ditandatangani, kedua universitas harus berkonsultasi satu sama lain untuk mendapatkan jalan keluar.

Ika Afwan Iroena
Rektor
Universitas Brawijaya

DATE 1999, 12, 6

Yasuo Harada
President
Universitas Hiroshima

DATE 1999, 10, 21